

教宗方濟各三鐘經：在日常生活中發現天主的臨在

教宗方濟各6月13日在主持三鐘經的祈禱活動中，提醒信友要有敏銳的眼睛發現天主隱藏的臨在。教宗強調，天主始終在我們的生命和人類的歷史中行動。



(梵蒂岡新聞網)-教宗方濟各6月13日為聚集在聖伯多祿廣場的信友主持三鐘經的祈禱活動中，反思了當天主日的福音內容。教宗表示：耶穌講的兩個比喻開啓了我們對天主奧秘和人類如何展開活動的理解。教宗指出，這些比喻向我們表明，有時看似單調或困難的日常生活總是“被天主隱藏的臨在所寓居”：我們需要敏銳的眼睛才能“在所有的事物中尋求並找到天主”。

往往是不可見的方式中成長”。教宗繼續解釋，這個寓言應給予我們信心，儘管在生活，我們許多次認為善是軟弱的，而惡才是主宰的思想而氣餒；同時，我們不應被懷疑所屈服，即使我們努力工作，期望的結果或變化卻總不出現。福音不斷呼籲我們要睜大眼睛注視我們自己和現實，好能超越事物的表象而“發現天主的臨在，他謙卑的愛一直在我們的生命和歷史的土壤中行動”。教宗表示：懷有這樣的信心，我們就

有“每天前進的力量和耐，播種將結出果實的好種子”。接著教宗說，要永遠記住播種的結果不取決於我們。而是依靠天主的行動。我們只關心的應該是“以愛、奉獻和耐心的精神去播種”。教宗講道，當天福音中的另一個比喻解釋了農夫如何去播種，並驚訝它“在他意想不到的時候，日夜自發地不斷生長”，這顯示出即使是在最貧瘠的土地上也“總是有希望”。最後，教宗祈求天主的謙卑之僕聖母瑪利亞，“教導我們看到天主在所有小事上行動的偉大”每天保持對天主的希望和信任。

聖愛快報

第603期

董事長：吳端華
社長：張漢文司鐸
印尼天主教華語教會聯絡處
電話/傳真：(021)6289192
電郵：Komkatmanja@yahoo.co.id



心田裡茁壯的天國 *聽教宗說話*

教宗說：「為使天國壯大，主耶穌要求我們怎樣做呢？祂要求我們從。天國的壯大在於順從聖神的力量。種子為了豐收也順從了死亡，失去種子的實體，而成為另一種更加偉大的東西。」耶穌說：「……天主的國相似一粒芥子，人取來種在自己的園中，它遂生長起來，成為大樹，天上的飛鳥都棲息在它的枝頭上。」2016年10月25日，教宗方濟各在彌撒中提醒我們不要過於強調組織架構，因為天主的國並非靜止的，而是前進的。為使天國壯大，主耶穌要求我們順從聖神的力量，並且遵行上主法律的人是有福的。教宗首先表明：「我們不僅要學習天主的法律，也要在前行中完善法律。法律的作用是保護我們的生活，幫助我們建設天國，善度生活。主耶穌今天教導我們，天主的國也是不斷前進的。」

強調：「天國不是一成不變，頑固不化。實際，法律需要不斷完善，天主的國也在不斷前進。天主的國並非靜止不動，反而需要每日建設。」耶穌借用日常生活的小事解釋天國的奧秘。祂說，種子不再是種子，因為它死了並給予了大樹生命。」教宗解釋說：「種子在行進中做事，為了成就這事而死去。因此，問題在於是否能向前走，發生變化。如果一個人滯不前，死守法律，他的態度一定是死板、僵硬的。」教宗說：「為使天國壯大，主耶穌要求我們怎樣做呢？祂要求我們順從。天國的壯大在於順從聖神的力量。種子為了豐收也順從了死亡，失去種子的實體，而成為另一種更加偉大的東西，發生了變化。天主的國也是這樣，不斷前進，走向希望，邁向圓滿。即使希望好似破滅了，但我們仍要信賴天主，慷慨的向祂的計劃開放。教宗方濟各2018年6月17日在梵蒂岡宗座大樓書房窗口主持誦念三鐘經祈禱活動時，以《馬爾谷福音》，耶穌用種子自長的比喻和芥子的比喻，向聚集在聖伯多祿廣場的信眾講解天國的意義。教宗說，農民的工作是把種子撒在地裡，當果實成熟的時候便來收割。他與這粒微小的種子的成長沒有任何關係。因此，天主的國「通過耶穌的宣講和行動向世人宣揚，它進入世界，按照人類無法理解的規律成長」。它在歷史中的發芽和成長，並不仰賴「人的作為，而主要是天主的大能和慈善的表現」。我們蒙召在「考驗、希望和警醒等待收穫的時節」生活。有時，歷史似乎與天父的計劃相悖，但祂願意自己的所有子女都獲享正義、友愛與和平。教宗說：「事實上，昨天和今天一樣，天主的國在世界中以神秘和令人驚奇的方式成長，隱秘的揭示小小的種子的力量和它的生命力。在個人和社會問題中，有時希望似乎破滅了，但是我們必須在柔和的行動中對天主的大能保持信心。為此，在黑暗和艱困時刻，我們不要灰心喪氣，相信天主的信實，堅信祂那總是使人得救的臨在。」天主的國也像一粒芥子，子粒雖小，卻有成長的能力，生長起來比一切蔬菜都大：這是一

不可預知和令人驚奇的成長。」教宗說：對我們而言，在我們的生活中很難進入和接受天主的這種難以預料的邏輯。今天，上主鼓勵我們要懷有一種信任的態度，這態度能超越我們的計劃，我們的評估和預料。再者，在團體中需要留意天主賜予我們的大大小小的良機，讓我們積極地投入到祂那導向所有人的愛、接納和慈悲的作為中。「教會使命的真實性並不憑靠成功或對結果的滿意，而是懷著信心和勇氣並謙卑地與主前行。要意識到自己在天主手中是渺小和脆弱的工具，因著天主的恩寵才能完成偉大事業，讓「義德、平安以及在聖神內喜樂」的天國得以發展。」(羅十四17)。

聖經金句

那說「我認識祂」而不遵守祂命令的，是撒謊的人，在祂內沒有真理。但是，誰若遵守祂的話，天主的愛在祂內纔得以圓滿；由此，我們也知道，我們是在祂內。」

若望一書二：4-5

緬甸主教：為在森林中忍飢受餓的人開啟“人道走廊”

們要求為成千上萬的人，尤其是老年人和孩童開啟“人道走廊”。這些人逃離自己的家園後，正在森林中忍飢挨餓、朝不保夕。緬甸主教們找到，有許多人在聖堂和森林中尋找庇護所，包括最近遭襲擊的曼固教區的三個禮儀場所所在內。主教們籲請軍人遵守國際規定，按照這些規定，聖堂、寶塔、清真寺、寺廟、學校和醫院等，均被視為衝突期間的中立避難場所。主教們強調：他們呼籲“這些場所不受攻擊，在其內避難的人受到保護”。隨後，主教們敦促全國各教區為遭受衝突蹂躪的國家祈禱、舉行彌撒聖祭、誦念玫瑰經，團體或個人每天朝拜聖體。緬甸主教們在信函最後表示，“沒有人在這個國家贏得過戰爭

。為和平努力是我們的責任。緬甸有資格成為國際社會的一員，將過去歸入歷史，並為和平投資。人性尊嚴是天主賜予的，任何暴力都不能斷絕人們對享有人性尊嚴的這個固有的渴望。但是人性尊嚴只有通過和平方式可以獲得。這是歷史的教訓。和平依然是可能的，和平就是道路”。曼固明愛會主任孟思(Aloysius Thet Htwe Aung)神父向《天亞社》表示，在限制和道路封鎖中，為流離失所者提供人道援助變得更加困難。他說：“情況越來越糟，我們非常擔憂，如果狀況沒有改善的話，國內流離失所者有可能死於飢餓。”孟思神父最後指出，年長者、病患、婦女和孩童都逃離了村莊，在堂區的大廳、會院、診所和曼固的舊聖堂中避難。

“我們希望之緣由”：促進穆斯林和基督徒之間的對話

最近在Youtube上一個名為“我們希望之緣由”的項目發布了一系列推動伊斯蘭教與基督徒之間對話的動畫視頻，強調兩個宗教之間共同點和分歧，促進相互間的理解。該項目由米蘭榮休總主教安杰洛·斯科拉樞機所創立的綠洲基金會(Fondazione Oasis)和美國聖母大學麥格拉思教會生活研究所(McGarth Institute for Church Life)發起。(梵蒂岡新聞網)透過多語言的簡短動畫視頻，向穆斯林介紹基督信仰的基礎，克服宗教之間的刻板印象。擔任綠洲基金會主任的阿拉伯語文學教授馬蒂諾·迪茲(Martino Diez)，日前接受梵蒂岡新聞網採訪，談到“我們希望之緣由”的項目時表示：“多年來，我們已經意識到，有相當多的穆斯林渴望更多地瞭解基督信仰”。迪茲教授說：“在中東背景下”，極端保守的薩拉菲主義仍然盛行，社交媒體上依然存在針對基督徒的“具爭議性的解讀”。有時我們也會以類似的方式回應。與此同時，有許多穆斯林也注意到了近年來一些新的事態發展，例如教宗方濟各的伊拉克之行，以及在阿布扎比簽署的《人類兄弟情誼》文件。他強調：“一方面，固有的思維仍在延續，有時非常鮮明；另一方面也承認天主教會做出了這些驚人的舉動，這有點不符合之前的刻

板印象。於是有些人願意更進一步瞭解這一立場出自何處，想知道基督徒到底相信什麼”。迄今為止，“我們希望之緣由”項目已經在Youtube頻道上發布了三個視頻，暫時只有英文，之後很快會添加意大利語和法語的音頻。這三個視頻的主題是：“聖經和古蘭經中的耶穌”、“衆先知所傳遞的唯一訊息：耶穌在《古蘭經》中的角色”、“救世主：耶穌在聖經中的角色”。迪茲教授強調，在關於耶穌的三個視頻中，我們專注於共同點，例如在第二個視頻中，我們專注於穆斯林對耶穌的看法，即“使者、受派遣者、先知，因為這是伊斯蘭教中天主與人類關係的基本範疇”。教授最後表示：雖然強調兩個宗教之間共同點，仍然是我們的目標之一，但我們並沒有放棄重申基督信仰的基礎，而是為了讓他人理解“為什麼基督徒是基督徒”。這些問題不僅可以滿足穆斯林信徒的好奇心，也有助於基督徒自我反省，重新發現信仰的真理。



在新冠肺炎大流行期間 天主教義工幫助胡志明市最貧困的人

父(Joseph Lê Quang Uy)和一些志願者每週三天為附近的窮人準備飯菜。多虧其他義工，這種情況也在城市的其他地方進行。盧女士和她的團隊為居住在Niều Lộc 運河附近的300多名有需要的人煮飯，那裡有一個歡迎殘疾人、老年人和窮人的家。“多年來，我們一直在幫助或支持生活在非常困難環境中的人。我們提供了免費的膳食和護理，”一位義工說。然而，“最近兩週，疫情蔓延的非常快，讓大家都很擔心，壓力也很大。”湯廚房遵守衛生部的指示，每桌限三或五人。在社交媒體上，吳廷琰神父說，他無法回到西貢的兄弟姐妹身邊，但最受苦的是“窮人、孤獨的

老人、殘疾人、工人、街頭小販、街頭人們。這些人受新冠肺炎流行影響最大。”儘管如此，“由於義工的參與和支持，慈善活動已經成功開展，”吳神父說。“有些人在經濟上支持我們。有些人給了食物和食水。在某些地區，我們設法為200到300人提供服務。”該位神父補充道：“願天主保佑你們所有人和我們的小努力，願天主保佑我們遠近的兄弟姐妹，以及幫助過我們的恩人。最重要的是，讓我們為這場流行病的受害者祈禱。”昨天，全國共報告293宗病例，總數達到10630宗。今天，胡志明市地方當局將社交距離規定再延長兩週。非必要的服務和企業將保持關閉，而戶外聚會僅限於五人或以下。



印度 關懷和希望遠超過疫情

(梵蒂岡新聞網)“在印度，我們有400個聖神修會修女，分布在該國不同省份。在最受新冠疫情襲擊的地方，也有我們的修女。我們的所有團體都在努力為筋疲力盡的人們提供援助，從分發熱騰騰的飯食到分發口罩、衛生用品，但是這永遠不夠。”以上聖神傳教女修會修女庫迪伊魯皮爾(Mary John Kudiyiruppil)，日前接受本新聞網採訪所說的。庫迪伊魯皮爾修女在聖神傳教女修會位於羅馬的總會服務，但是最近數個月，她因疫情被困在印度卡納塔克邦班加羅爾。她透過自己的見證，來描述印度的疫情狀況。修女講述說，“在孟買我們的醫院裡，有三個科室用於收治新冠病毒患者，尤其是最嚴重的患者。我們也設置了一個科室來施打疫苗。



其它很多醫院也如此做。在普納這個大都市，成立了‘婦女之聲’協會，向許多沒有工作的婦女和她們的家庭提供援助”。庫迪伊魯皮爾修女也曾感染新冠病毒，好轉後，她就立即與同會修女一起，為那些有需要的人提供服務，也試圖鼓勵人們保持希望的火焰。這試圖聖神傳教女修會的修女表示，數個月的強制性隔離，使當地經濟受到嚴重影響，人們也感受到這影響。很多人不再期盼未來能有所不同。人們非常害怕，壓力很大。庫迪伊魯皮爾修女最後祝願道，“印度是個強大的國家，我堅信，在所有人的幫助下，我們將能克服疫情”。